

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 45 (1972)

Heft: 10

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr
Änderungen vorbehalten

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST
Changements réservés

Ganze Schweiz

Oktober: Bis Ende. 125 Jahre Schweizer Bahnen: Vorführungsfahrten durch die Schweiz mit neuesten Wagen der SBB
14./28. Schweizer Woche

Aarau

Oktober: Bis 15. Aargauer Kunsthaus: «Barockplastik im Aargau»
3. Nov./3. Dez. Aargauer Kunsthaus: Erwin Rehm, Plastiker
November: 10./11. Handball-Vierländerturnier

Aigle

Oktober: 16/17. Place des Glariers: Cirque Knie

Arbon

November: 4. Landenbergssaal: Bläserquintett Basel

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

Oktober: Bis 15. Herbstwanderwochen

Ascona

Oktober. Galleria Castelnovo: Marianne von Werefkin, Gemälde
Bis 12. 27. Musikwochen Ascona
Bis 20. Centro del Bel Libro: Monique Mathieu
11. Golf. Agenzia Cocquio Ascona Prize
12. Kirche San Francesco, Locarno: Orchester RSI. Leitung: Marc Andrae. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier (Musikwochen)
16. Okt./Ende April 1973. Centro del Bel Libro: Martin Jaegle
30. Okt./1. Nov. Golf: Swiss Pros. Championship

Au ZH

Oktober: 8./12. Segeln: Schweizer Meisterschaft, O-Jollen

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Oktober. Museum im Landvogteischloss: Römische Sammlung
6./29. Galerie im Kornhaus: Walter Squarise
13. Kurtheater: «Das Mädel von der Vorstadt» von Nestroy
20. Kursaal: Versailler Kammerorchester. Leitung: Bernard Wahl. – Cordulaplatz: Cordulafest
25. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Violinrezital
28. Kurtheater: «Caligula» von Camus
29. Kursaal: Stadtmännerchor Baden
November: 2./3., 8./11. Kurtheater: «Die lustigen Weiber von Windsor» (Aargauer Oper)
3./19. Galerie im Kornhaus: Andreas Wildi

4. Kurtheater: «Draussen vor der Tür». – Kursaal: TCS-Ball
10. Kurtheater: «Party»

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Bar, Boulespiel. – Garten-Thermal-schwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet

Bad Ragaz

Oktober: Bis 31. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Kabarett-, Konzert- und Unterhaltungsabende; Boulespiel. – Dorfbadhalle oder Giessenpark: Mittwoch, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. Kutschen- und Carfahrten
7./22. Bad-Ragazer Golfwochen
15., 21./22. Golf: Oberrhein Championship, Gold Cup

Basel

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1973. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

Oktober: 11., 18., 21., 25., 27., 28. Marionettentheater

16. Stadt-Casino: Staatliche Philharmonie Iasi, Rumänien. Leitung: Ion Baciu. Solist: Markus Stocker, Cello

18./19. Stadtcasino: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Milan Horvat. Solistin: Masuko Ushioda, Violine

20./22. Blaues Haus: Eugen Dombois, Laute

21. Martinskirche: Konzert Alexander Stein, Violoncello

27. Martinskirche: Cantate-Orchester Basel

28. Martinskirche: Camerata academica des Mozarteums Salzburg. Leitung: Urs Schneider. Solisten: Susanne Holm, Violine; Michael Hoeltzel, Horn

29. Stadtcasino: Collegium Musicum

31. Stadtcasino: Orchestre national de Paris. Leitung: Jean Martinon. – Stadttheater: Premiere «Don Carlos», Oper von G. Verdi

November: 2./3. Stadtcasino: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Kurt Widmer, Bariton; Brenton Langbein, Violine

5. Martinskirche: Evangelische Singgemeinde. – Stadtcasino: Die Preisträger des Internationalen Musikwettbewerbs Genf 1972

6. Bischofshof: Bach-Kollegium

7. Stadtcasino: Trio Stradivarius. – Casino: Die Basler Kammermusiker

8./9. Stadtcasino: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Moshe Atzmon

10. Stadtcasino: «I Musici di Roma»

Ausstellungen und Messen

Okt./März 1973. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Hochzeitsbräuche»
Okt./Dez. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Töpferien aus Soufflenheim (Elsass)»
Oktober. Museum für Völkerkunde: Korewori, Kunst der Steinzeit Neuguineas; Felsgravierungen in Südostanatolien; Figuren und Gefässe aus Alt Mexiko; Keramikneuerwerbungen
Bis 15. Kunstmuseum: Rémy Zaugg
14./15. Internationale Insektenbörse
16./21. Mustermesse: Nuclex 72, 3. Internationale Fachmesse für die Kerntechnische Industrie
21. Okt./19. Nov. Kunsthalle: «Artistes de la Suisse romande»
28. Okt./12. Nov. Basler Herbstmesse

Sport

November: 4./5. Volleyball: Schweizer Meisterschaft
8./17. Internationale Fechtwoche
10./11. Handball-Vierländerturnier

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinshafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 10–12 Uhr, Sonntag 10–12 und 15–17 Uhr). – Wettsteinhaus, Riehen: Spielzeugmuseum und Rebaumuseum

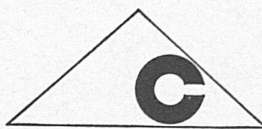
Basel

Oktober: 22. Kirchweihfest

November: 5. Älplerkilbi

Bellinzona

Ottobre/1^o nov. Castello Unterwalden: Museo delle arti e tradizioni popolari



28. Stadttheater: «Die lustige Witwe» von F. Lehár
30. Stadttheater: Premiere «Lucius Silla» von W. A. Mozart
31. Casino: Wiener Sängerknaben
November: 2. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine
3. Casino: Klavierabend Martha Argerich
4. Casino: Galaabend Iwan Rebhoff
5. Konservatorium: Sonntagsmatinee
6. Casino: «I Musici di Roma»
6./7. Radio-Studio: Quintetto Boccherini
7. Kursaal: «Anna Seiler» von Clara Zürcher (Berner Heimatschutztheater)
9. Casino: Chor- und Orchesterkonzert
10. Konservatorium: Le Quatuor de Genève. – Radio-Studio: Jazzkonzert und Joe-Halder-Trio

Ausstellungen und Messen

Okt./31. Dez. Bernisches Historisches Museum: Sonderausstellung «Islamisches Kunsthandwerk», «Kunsthandwerk aus China und Japan», «Südarabien»

Okt./4. Dez. PTT-Museum: «Künstler entwerfen Postmarken»

Okt./30. Nov. Schweiz. Landesbibliothek: «Tell – Weg eines Helden». – Schweiz. Gutenbergmuseum: Adrian Frutiger, Schriftkünstler und Typograph

Oktober: Bis Mitte. Schloss Jegenstorf: Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jh.): Schweizerisches Museum für Jagd und Wildschutz. – Abegg-Stiftung Riggisberg: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Einmalige Teppichausstellung

Bis 15. Kunstmuseum: Louis Moilliet, Aquarelle

Bis 22. Gewerbemuseum: «Alpine Kunst», 13. Schweiz. Ausstellung des SAC

Bis 28. Berner Schulwart: Jubiläumsausstellung Schweiz. Geisteswissenschaftliche Gesellschaft

7. Okt./19. Nov. Kunsthalle: Sol Le Witt, Skulpturen und Wandzeichnungen

22./25. Ausstellungshalle: «Perform» (Möbel-fachmesse)

Nov./Dez. Gewerbemuseum im Kornhaus: Jan Tschichold, sein graphisches Werk

1. Nov./Anf. Jan. 1973. Kunstmuseum: Pablo Picasso, Druckgraphik

4. Nov./2. Dez. Berner Schulwarte: «Das gute Jugendbuch»

November: 9./19. Ausstellungshalle: Mowo, Ausstellung für Mode, Wohnen, Haushalt, Kunst

Internationale Kongresse

Oktober: 26./28. Unfallchirurgenkongress

29. Okt./4. Nov. Weltkongress der Sekretarinnen 1972

Diese Zeitschrift wird mit
COLORA-Farben gedruckt

Bergün

Oktober: 9./13. Bergüner Wanderwoche

Bern

Konzerte und Theater

Okt./Juni 1973. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des «Intimen Theaters», des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musikische Künste und des Marionettentheaters

Okt./Nov. Theater am Zytglogge: «Hetzjagd» von M. Schwarz (Chäller-Kumedi)

Oktober. «Die Rampe»: Kinderspiele von M. Walther. – Theater am Käfigturm: «Warten auf Godot» von S. Beckett

Bis 16. Atelier-Theater: «Der Wirkkopf» von Molière

15. Stadttheater: «Feuerwerk» von P. Burkhard

18. Atelier-Theater: Premiere «Plötzlich und unerwartet» von F. Durbridge

19./21. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Paul Kleckli. Solisten: Agnes Giebel, Sopran; Kurt Widmer, Bass

21. Kursaal: Gala für zerebralgelähmte Kinder

23./24. Radio-Studio: Klavierabend Roberto Szidon

24. Casino: Berner Kammerorchester. Solistinnen: Aurèle und Christiane Nicolet, Flöten

27. Konservatorium: Camerata Bern. Leitung: Alexander van Wijnkoop. Solist: Heinz Höliger, Oboe

Sport

Oktober: 13./14. Curling: Bern-Aare-Turnier

15., 21. Golf: Zähringer-Cup, Mateo de Steiger Prize

20./22., 27./29. Curling: Gurten-Stich, Bubenberg-Schild

21. Fussball: Schweiz-Italien

22., 29. Golf: Final Medal Winners, End of Season Competition

November: 3./5. Curling: Zähringer-Cup

5. Schweizer Meisterschaft Mannschaftsorientierungslauf

10./12. Curling: Dr. G. de Grenus Trophy, «Berner Platte»

Diverses

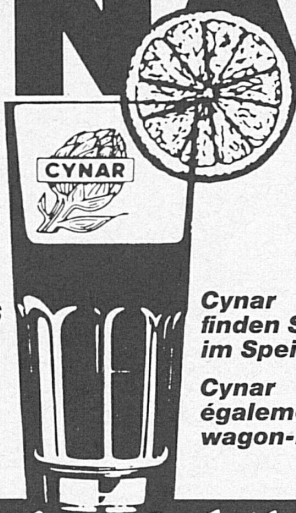
Oktober. Täglich Abendbeleuchtung der Altstadt. – An Sonntagen Dampfzügleinfahrten im Sennetal

November: 6. Kursaal: 50 Jahre Cercle des chefs de cuisine

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Ruff-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramem. – Schweizerisches Gutenbergmu-

CYNAR

der Aperitif
aktiver
Menschen
l'apéritif
des personnes
actives



Cynar
finden Sie auch
im Speisewagen

Cynar
également au
wagon-restaurant

BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

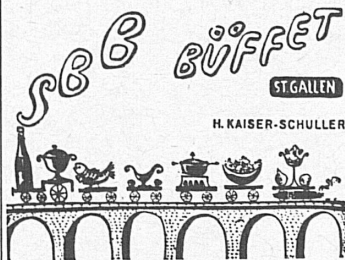
Hôtel des Alpes Genève

1201 Genève, 12, rue des Alpes
téléphone 022 31 15 50 (4 lignes), télex 23 951
télégramme «Hotelalpes-Genève»
Directeur: J.-J. Desmeules

L'Hôtel des Alpes en plein centre de Genève.
Près du Terminus Swissair, gare et lac.
Pratique et moderne, vous offre un accueil
personnel et amical.
Membre de l'Américan Express et Diners club.

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
Neuer Gerant:
Familie R. Wieser-Wermelinger
Telefon 071 63 11 63



H. KAISER-SCHULLER



Hotel-Restaurant Telefon 01 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit
Frühstück ab Fr. 25.-, alles inbegriffen.
Diverse Säle, Sitzungszimmer
Restaurant. Menü oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney



Badenerstrasse 357
Telefon 01 62 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,
Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer Fr. 46.-, Doppelzimmer Fr. 75.-
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.-
Doppelzimmer Fr. 55.-
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant
Grosser Parkplatz Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

seum: Geschichte des Buchdrucks. –
Schweizerisches Museum für Buchbinde-
rei. – Schweizerisches PTT-Museum: Mar-
kensammlungen. – Schweizerisches Schüt-
zenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen.
– Schweizerische Theatersammlung (Land-
esbibliothek). – Baumesse Bern, Parkter-
rasse 16: Permanente Baufachausstellung.
– Bärengaben. – Tierpark Dählhölzli. –
Botanischer Garten. – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar:
Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkon-
zerte

Bettmeralp

Oktober: Bis 14. Geführte Wandertouren im
Aletschgebiet

Biel/Bienne

Okt./April 1973. Stadttheater: Opern, Operetten,
Schauspiele

Oktober: 15., 22. Lesesonntage am Bielensee
17./28. 2. Festival international des jeunes or-
ganistes
20. Südwestdeutsche Philharmonie, Konstanz
22. Nationaler Orientierungslauf
25. Konzert
November: 3. Gala Iwan Rebhoff
7. Konzert

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Ausbildungen-
kurse für Sportlehrer(innen), Instruktions-
und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse
der schweizerischen Turn- und Sportver-
bände

Boswil

Oktober: 12. Vivaldi Players Zürich
26. Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp.
Solist: Alexandre Stein, Violoncello

Brig

Oktober: Bis Ende. Besichtigung des Stockalper-
schlosses (ausgenommen Montag)
25./26. Rhonesandterrain: Zirkus Knie

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-
Museum, Klosterkirche Königsfelden,
Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der
Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Oktober. Kursaal: Jeden Montag Heimatabend;
jeden Donnerstag Attraktionsabend; Jeu de
boule. – Atelier C: Innerschweizer Künstler
14./15. 7. Bundesbrief-Pistolen-Gruppen-
schieszen

November: 8. Rütli-schiessen
10./11. Gemeindeparkplatz: Zirkus Knie

Buchs SG

Oktober: Bis 31. Schloss Werdenberg: Täglich
geöffnet

Bulle

Oktober: 21. Course d'automne du train à vapeur
touristique Montbovon–Gruyères–Bulle
et retour

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le diman-
che matin et le lundi)

Buochs

Oktober: 14. Bödelertreffen (Folklore)
14./15. Kilbischschieszen
22. Äplerkilbi

Burgdorf

Oktober: 12. Herbstmarkt
16. Schlachtviehmarkt
26. Zuchtviehmarkt und Nutzviehauktion
November: 2. Casino-Theater: «Plötzlich und uner-
wartet», Kriminalstück von F. Durbridge
9. Kalter Markt

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völker-
kunde. – Museum im Schloss

Bürglen

Oktober: Bis 15. Tellmuseum: Täglich geöffnet
14./15. Ausschiessen
November: 5. Säulischieszen
10./11. Turnhalle: Heimatabend

Château-d'Oex

Oktober: 19./22. Comptoir de Château-d'Oex
19/26. Exposition des peintres des deux
Gruyères
22. Course d'automne du train à vapeur tou-
ristique Montbovon–Rossinière–Château-
d'Oex–Rougemont–Saanen–Gstaad et
retour

23/24. Marché-concours de bétail
November. Ouverture de la patinoire artificielle
5, 10. Curling: Challenge de Château-d'Oex,
Bols-Cup

Châtel-St-Denis

Oktober: 15. Bénichon
22. Recrotzon

La Chaux-de-Fonds

Oct./fin déc. Musée paysan et artisanal: «Costu-
mes et costumes»
Oktober: 11. Théâtre: «Le Roman», de Renart
(TPR)

13/22. Palais des Sports de La Charrière: Foire-
exposition «Modhac», commerce, industrie,
agriculture

13/29. Théâtre abc: «Le Roi se meurt», de
Ionesco (Troupe de l'Équipe)

14. Théâtre: «Les Fraises muscées», de J.-M.
Ribes (Théâtre du Kaldéioscope de Paris)

14, 24. Hockey sur glace: Matches de Cham-
pionnat suisse LNA

20. Salle de musique: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. Soliste:
Nathan Milstein, violoniste

22. Théâtre: «Deux Femmes pour un Fantôme»
et «La Baby-Sitter», de René de Obaldia
(Galas Karsenty-Herbert)

25/27. Salle de musique: Finale du 16^e Con-
cours national des Jeunes musiciens

26. Théâtre abc: «Les Minstrels»
27. Théâtre: «L'Avare», de Molière (Comédie
de St-Etienne)

28. Salle de musique: Concert vocal, fanfare et
accordéon

28/29. Pavillon des Sports: Tournoi internati-
onal d'écriture

30. Théâtre: Récital Gilles Vigneault
November: 2. Maison du Peuple: Théâtre mobile
de Genève

4. Salle de musique: «La Passion selon saint
Mathieu», de J.-S. Bach. Direction: G.-L.
Pantillon. – Théâtre abc: Récital Pierre
Dudan, chant

4/29. Galerie du Manoir: Gertrude Steckel

7. Salle de musique: «I Musici di Roma». –
Conservatoire: Musique de chambre

10. Théâtre abc: Carmela et les musiciens

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune
et flore du Haut-Jura et du Doubs; collec-
tions africaines; dioramas. – Musée des
beaux-arts: Musée témoin de l'Art de la
seconde moitié du XX^e siècle. – Art haut-
neuchâtelois de Léopold Robert à Le Cor-
busier. – Musée d'histoire: Médaille, ar-
murier, les événements de l'histoire neu-
châtelois: meubles XVIII^e siècle. – Musée
international d'horlogerie (chaque diman-
che): «Les trésors de l'horlogerie euro-
péenne». – Musée artisanal et paysan:
Collections jurassiennes. – Vivarium de la
Bonne-Fontaine

Chur

Oktober. Ausflugsfahrten «Kreuz und quer durch
Graubünden». – Kutschenfahrten

Bis 14. Galerie zur Kupfergasse: Peter Thal-
mann, Gemälde

12. Stadttheater: «Der Tod des Handlungsrei-
senden» von Arthur Miller

15. Geführte Wanderung

18./21. 2. Internationale Filmtage Chur. Thema:
«Der Mensch und seine Umwelt»

20. Rätisches Volkshaus: Duo René Oswald,
Klarinette; Gertrud Suter, Klavier

21. Stadttheater: «Man ist nur 2× jung»

22./26. Hotel Marsöl: Missionsveranstaltungen

25. Okt./18. Nov. Galerie zur Kupfergasse:
Alberto Bort, Gemälde

28. Stadttheater: Ensemble Walter Roderer

November: 3. Stadttheater: Tschechisches Tanz-
ensemble

4. St. Martin: «Requiem», Oratorium von
W. A. Mozart

5. Jagd des Reitvereins

9. Stadttheater: «I Musici di Roma»

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von
Angelica Kauffmann, Giovanni Segantini,
Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti,
Ernst Ludwig Kirchner, Alois Kirgiet usw. –
Rathaus: Jeden 1. Freitag im Monat Mine-
ralienbörse

Crans-sur-Sierre

Oct./31 janv. 1973. Galerie de l'Etrier: Claude
Mojonnet, peintures

Davos

Okt./Ende Nov. Kynsteisbahn in Betrieb

Oktober. Bergsteigerschule: Geführte Berg-
touren. – Ausflugsfahrten mit Postautos. –
Vita-Parcours. – Forellenfischerei

Bis 15. Hallenbad und geheiztes Gartenbad in
Betrieb

17./21. Seminarkongress der Arbeitsgemein-
schaft für Prothesen und Orthesen

22. Absegeln des DSC

30. Kongresshaus: «Caligula» von A. Camus

November: 7. Eishockey-Meisterschaftsspiel
NLB

Delémont

Oktober: 13/22. Comptoir delémontain

Les Diablerets

Oktober: 14/15. Journées populaires du Télé-
phérique du glacier des Diablerets

21. Temple de Vers-l'Église: «Stars of Faith»

Dornach (Goetheanum)

Oktober: 12., 15. «Die natürliche Tochter»,
Trauerspiel von J. W. Goethe

14., 22., 29. Eurythmie

21. Rezitation

28. Liederabend G. Christeller, Bariton

November: 5. Eurythmie

Ihre nächsten Ausflugsziele



ADLISWIL ZÜRICH

Echallens

Octobre: 13/15. Equitation: Epreuves de military

Engelberg

Octobre: «Aktive Ferien» (Pauschalarrangements). – Jeden Donnerstag Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene. – Jeden Freitag Breakfahrt zum Alpenrösi

13./15. 9. Alpenländische Schriftstellerbegegnung

22. Kursapil: Unterhaltungsabend

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées

Fahy

Octobre: Jusqu'au 27. Galerie Pelikan: Moser, photos d'art

28 oct./3 nov. Galerie Pelikan: Fillandeu, sculptures

Fiesch

Okt./4. Nov. Bergsteigerschule: Herbstwanderwochen

Octobre: Bis 14. Bergsteigerschule: Ausbildungs-, Kletter- und Hochtourenwochen
8./15. Schweizerische Volkstanzwoche

Frauenfeld

Octobre: 16./18. Marktplatz: Zirkus Royal

26., 27., 31. Theater 58

29. Evang. Stadtkirche: Chorkonzert

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

Octobre: 11. Théâtre Livio: «Incident à Vichy», d'Arthur Miller

19 oct./19 nov. Musée d'art et d'histoire: Exposition archéologique sur la 2^e correction des eaux du Jura

27. Aula der Universität: Wiener Sängerknaben

Novembre: 2. Théâtre Livio: «Rendez-vous au Plaza», de Neil Simon

2/5. Comptoir de Pérolles: Cirque Knie

3. Aula de l'Université: Orchestre de la Suisse romande. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste

10/12. Grenette: Kermesse de l'Office familial

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

Gampel

Ende Okt. Traditionelles Oktoberfest

Genève

Concerts et théâtres

Oct./mai 1973. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff

Octobre: 9/14. Salle Patino: «Histoire du Théâtre», «Dracula» et «Goddess» (groupe argentin «TSE»)

10/14. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre

11. Radio-Genève: OSR, mercredi symphonique

12. Victoria-Hall: Orchestre symphonique de Liège

15. Temple Carouge: Quatuor de Genève. Soliste: P.-A. Blaser, ténor

16/17. Salle Patino: «Rétrospective» Edgar Varèse (musique)

17. Bossy: Concert Edouard Muller-Moor

17 oct./11 nov. Nouveau Théâtre de Poche: «Les Chaises», de Ionesco

18/19. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. Soliste: Nathan Milstein, violoniste

19. Salle des Fêtes, Thônex: «Stars of Faith». – Lyceum Club: Camerata Vocale. Direction: E. Garo. – Salle Patino: Quatuor Gaudeamus. – Conservatoire: Récital Albert Roman, violoncelliste

20. Maison des Jeunes: Chansons. – Temple St-Gervais: «Stars of Faith»

21. Salle Centrale: «Stars of Faith»

21/24. La Comédie: «Les Compagnons de la Chanson»

22. Temple St-Gervais: Concert spirituel. – Théâtre de Carouge: «Stars of Faith»

23 oct./4 nov. Théâtre Club: «Jeu de fous et de masques»

24. Victoria-Hall: OSR, concert symphonique de la Ville

24/29. Salle Pitoëff: Théâtre de marionnettes roumain Tadarica

25. Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin, pianiste

26. Salle Centrale: Récital Arturo Benedetti Michelangeli, pianiste. – Cathédrale Saint-Pierre: Chœur «La Psalette» et OSR. Direction: Pierre Perrenoud. – Salle Patino: Concert Aloys Kontarsky. – Maison des Jeunes: Carmela (chansons espagnoles)

26, 28, 31. Grand-Théâtre: «Antigone», de J. Cocteau, et «Carmina Burana»

27. Conservatoire: Récital Maria-Livia São-Marcos, guitare

27 oct./28 nov. Casino-Théâtre: «Une Gueule de Suspect», de Jean Guittou

29. Temple St-Gervais: Chœur et orgue

30. Victoria-Hall: «Requiem» de Mozart. Chœur Pro Arte, Collegium Academicum de Genève

31. Théâtre de la Comédie: Récital Gilles Vigneault

Novembre: 1^{er}. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste

1^{er}/2. Grand-Théâtre: Alwin Nicolais Dance Theater

2. Victoria-Hall: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Direction: Jean Martinon

4. Victoria-Hall: «I Musici di Roma»

4, 6. Grand-Théâtre: «Antigone», de J. Cocteau, et «Carmina Burana»

5. Grand-Théâtre: Yvan Rebhoff

6. Victoria-Hall: Alexandre Lagoya, guitariste

7/10. Eglise Madeleine: Intégrale Concerto Haendel

8. Radio Genève: OSR. Direction: J. C. Casadesu. Soliste: Eylal Erduran, violoniste

Expositions et foires

Octobre. Musée d'histoire des sciences: «20 ans d'Astronomie». – Petit-Palais: Rétrospective Kisting. – Salle Patino: Photos polonaises

Jusqu'au 22. Galerie Société mutuelle artistique: Esther Pellechoud, peinture

12/31. Musée Athénée: Ellisif, œuvres récentes

14 oct./5 nov. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»

25 oct./5 nov. Palais des Expositions: Salon des Arts ménagers. – «Expovina», Salon du Vin

27 oct./19 nov. Galerie Société mutuelle artistique: Denise Majorosi, gravures; Gisèle Pernet, peinture sur porcelaine; Jeannine Wahl, aquarelles et coquillages

Novembre: 2/21. Musée Athénée: René Guinand

9 nov./14 janv. Petit-Palais: Peintres cubistes et cézaniens

Congrès internationaux

Octobre: 2^e quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.

26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre les sociétés multinationales et la politique sociale

Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque

Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles

29. Golf: Prix d'automne, Prix Armléder

Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies

Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en ville»

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Congrès internationaux

Octobre: 2^e quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.

26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre les sociétés multinationales et la politique sociale

Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque

Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles

29. Golf: Prix d'automne, Prix Armléder

Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies

Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en ville»

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Congrès internationaux

Octobre: 2^e quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.

26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre les sociétés multinationales et la politique sociale

Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque

Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles

29. Golf: Prix d'automne, Prix Armléder

Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies

Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en ville»

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Congrès internationaux

Octobre: 2^e quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.

26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre les sociétés multinationales et la politique sociale

Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque

Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles

29. Golf: Prix d'automne, Prix Armléder

Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies

Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en ville»

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Congrès internationaux

Octobre: 2^e quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.

26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre les sociétés multinationales et la politique sociale

Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque

Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles

29. Golf: Prix d'automne, Prix Armléder

Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies

Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en ville»

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Congrès internationaux

Octobre: 2^e quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.

26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre les sociétés multinationales et la politique sociale

Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque

Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles

29. Golf: Prix d'automne, Prix Armléder

Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies

Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en ville»

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Congrès internationaux

Octobre: 2^e quinz. «Quinzaine ferroviaire»: conférences, colloques, etc.

26 oct./4 nov. Réunion sur les relations entre les sociétés multinationales et la politique sociale

Fêtes

Octobre: 13/16. Palais des Expositions: Festival Belle Epoque

Sports

Octobre: 22. Golf: Coupe des familles

29. Golf: Prix d'automne, Prix Armléder

Novembre: 5. Golf: Compétition des caddies

Divers

Octobre: 9/14. Aula de l'Université: Rencontres de l'Institut de la Vie. Thème: «La foule et la vie en ville»

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

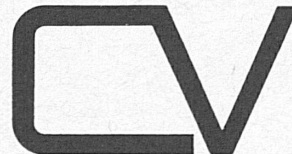
Congrès internationaux

Transporte und Reisen in alle Welt

Jacky, Maeder & Co.



CH - 4002 Basel,
Wallstrasse 8,
Telephon 061 - 23 66 88



Carlo Vanoli AG
Bauunternehmung
Gleisbau und Tiefbau
8800 Thalwil ZH
Telefon 051 92 10 88

Projektierung und
Ausführung von
Industrie-Gleisanlagen

Ihr vielseitiger Ferienort mit Ausflugsziel
Schönbühl

Neuer Wanderweg
Brienzer Rothorn-Schönbühl
2000 m ü. M.

Auskunft:
Verkehrsbüro Lungern Tel. 041 69 14 55
Luftseilbahn Tel. 041 69 14 85/65

Interlaken Luzern
LUNGERN SCHÖNBÜHL
Wetter-Auskunft
Direktion Luftseilbahn
Berghotel Bellevue
Hotel Sporting
041-69 14 65
69 14 85
69 14 74
69 13 63

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grabs

Oktober: Bis 31. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grandson

Oktober: 13. Grande salle: Récital Pierre Dudan

Gruyères

Oct./5 nov. Château: Exposition «Etains fri-bourgeois»

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Oktober. Geführte Hochgebirgstouren. – Kunstausstellungen. – Eröffnung der Kunstseihalle

14./15. Volksreisestage der Luftseilbahn Reusch-Diableretsgletscher

22. Herbstfahrt des touristischen Dampfzuges Montbovon-Rossinière-Château-d'Oex-Rougemont-Saanen-Gstaad und retour

26./29. Hubertusfeier «Der Silberne Bruch» – Internationaler Jägerkonvent

November: 3./5. Curling: Verkehrsvereins-Cup

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hitzkirch

Oktober: 29. Rittersaal der Kommande: Gitarrenabend Stanislav Malý



Verlangen Sie ihn im Speisewagen
Demandez-le au wagon-restaurant
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Hoch-Ybrig

Oktober: 15./21. Weglosen: ACS-Jugend-Fahr-schullager

Interlaken

Oktober. Kursaal-Casino: Konzerte, Dancing, Boule, Folkloreatende, Modeschauen usw. – Golf und Segeln: Pauschalwochenarrange-ments. – Täglich geführte Jungfrau-Aus-flugfahrten

Mitte. Segelschule: Absegeln
Ende. Segelschule: Schlusskurse
31. Okt./1. Nov. Höhematte: Zirkus Knie

Klosters

Oktober. Klimastation: Fitness-Aufbau und -Tests
Bis 14. Schweiz. Bergsteigerschule «Silvretta»
Sommertourerwochen. Leitung: Jack Neuhäusler

Mitte. Grosser Unterhaltungsabend

Kreuzlingen

Oktober: 30. Kreuzlinger Jahrmart
November: 5. Löwensaal: Herbst-Briefmarken-börse

Kriens

Oktober: 22. Waffenlauf

Langenthal

Oktober: 14. Kath. Kirchgemeindehaus: «Herz-liches Beileid» von G. Feydeau
14./29. Übungssaal des Theaters: Gemälde-ausstellung Werner Jaun
16. Gastspiel Luzerner Stadttheater
28. 75 Jahre Frauenchor
November: 1./14. Markthalle: Ausstellung über Kernenergie
4. Reitverein: Herbstjagd. – TCS-Ball
4./19. Übungssaal des Theaters: Gemälde-ausstellung Martin Ziegelmüller
7. Theater: «Plötzlich und unerwartet», Krimi-nalstück von Francis Durbridge

Langnau i. E.

Okt./Ende Febr. 1973. Eishockey-Meisterschafts-spiele NLA
Oktober: 21., 25., 28. Jaga-Abende
26. Kammermusikabend
28. Jodlerklub: Konzert und Theater
November: 4., 5. Jodlerklub: Konzert und Theater
9. Kammermusikabend

Lausanne

Concerts et théâtres

Oct./mars 1973. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
Oktober: Jusqu'au 21. Théâtre Boulimie, place Arlaud: «Jeu de Fous et de Masques», par A. Bossard et B. Schürch
10/21. Théâtre de Vidy: «Baal», de Brecht (Thé-âtre de l'Atelier de Genève)
12. Eglise de Notre-Dame (Valentin): Chœurs de Vernayaz et de Sainte-Cécile. Direction: Michel Veuthey. Solistes
12/21. Théâtre de Beaulieu: 17^e Festival d'opé-ras italiens: Orchestre symphonique, chœurs et ballets de La Fenice de Venise et les plus grands chanteurs des Théâtres d'Etat d'Italie. 12, 14 oct.: «Nabucco», de G. Verdi; 15, 20 oct.: «La Traviata», de G. Verdi; 18, 21 oct.: «Madame Butterfly», de G. Puccini
13. Cathédrale: Concert d'orgue André Luy
19. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. Soliste: Nathan Milstein, violoniste
19/21. Théâtre municipal: «Deux Femmes pour un Fantôme» et «La Baby Sitter», de Obal-dia (Galas Karsenty-Herbert)
23. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. So-liste: Maria Tipo, pianiste
29. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Marianne Clément, flûtiste
31 oct./25 nov. Théâtre des Faux-Nez: «Holo-caustum», d'Eduardo Manet (Théâtre de Carouge)
November: 1^{er}. Théâtre de Beaulieu: Orchestre national de Paris. Direction: Jean Martinon
2. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Heinrich Hollreiser. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste
2/4. Théâtre municipal: «Folle Amanda», de Barillet et Grédy (Galas Karsenty-Herbert)
6. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. So-listes: Vladimir Orloff, violoncelle; Roy Hart, chant
7/18. Théâtre de Vidy: Le clown Dimitri
8. Cathédrale: Chœur d'oratorio de Lausanne, Collegium Musicum de Genève
Expositions et foires
Oktober: 11/15. Serres de la Ville, La Bourdon-nette: Exposition Florès «Les Mille et une Nuits»
14 oct./12 nov. Musée d'art décoratifs: «Le livre d'images pour enfants à travers le monde»
3 nov./10 déc. Musée cantonal des beaux-arts: «Musée expérimental III: Implosion»
November: 9/19. Palais de Beaulieu: 3^e Salon romand des antiquaires

Divers

Oktober: 14. Grande Salle de Mézières: Soirée vaudoise. – Palais de Beaulieu: Soirée d'accordéonistes
31 oct./5 nov. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice»
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Lenk i. S.

Oktober: Bis 14. Tennisschule: Ferienkurse

Lenzburg

Oktober. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenom-men Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privat-gemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kanton-alen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

Oktober: 20. Rothornbahn: Sie-und-Er-Tag

Leukerbad

Oktober: 17. Union-Helvetia-Ball

Libingen bei Bütschwil

Okt./Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Le Lieu

Oktober: 15. Duo Georges Aubert, clavecin; Nicolas Aubert, alto
29. Duo Mauricette Capt, soprano-coloratur; Sylviane Beux, pianiste

Locarno

Oktober: Bis 21. Theatro Dimitri, Verscio: Clown Dimitri (Mi-Sa)
12. Kirche San Francesco: Orchester RSI. Lei-tung: Marc Andreea. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier (Musikwochen Ascona)
18. Teatro Kursaal: «Die englische Geliebte», von Marguerite Duras
25. Teatro Kursaal: Balletto negro brasiliano
November: 8. Sala della Società elettrica sopra-cenerina: Quintetto Boccherini
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunst-ausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

21 oct./5 nov. Musée des beaux-arts: Albert Enz
Oktober: 27. Temple français: «Pax Quartet»

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Châ-teau des Monts: Histoire de la Mesure du Temps; collection des automatés Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre cloclais XIX^e siècle

Lucens

Oktober. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Oktober: Jusqu'au 22. Villa Ciani: Exposition internationale des arts graphiques
Jusqu'au 25. Parc municipal ou Casino-Kursaal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI
8/22. Quinzaine gastronomique de Lugano
15. Cyclisme: Grand Prix international contre la montre pour professionnels
15, 22, 29. Golf: Cup Generoso, Cup Mumm, Cup des Châtagnes
18. Auditoire S. Giuseppe: Quatuor de Berne
21/22. Jiu-Jitsu: Tournoi intercantonal
22. Aranno: Concert pour orgue, voix et in-struments
26. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction: Othmar Nussio
November: 1^{er}. Hockey sur glace: Lugano-Olym-pia Ljubljana (Coupe des Alpes)
5. Golf: Tiger and Rabbits
6. Aranno: Concert pour flûte, violon et violon-celle
7. Hockey sur glace: Match de championnat suisse LNA
Tout l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1973. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
Oktober. Casino-Kursaal: Sonderveranstaltungen, Dancing, Folkloreatende, Boulespiel
12./14. Kleintheater: Trio Carmela
14. Kunsthaus: Pauschabend mit Emil

Ausbildung



**Ausbildung
Aufgaben
Ein Ziel:**

**Kranke pflegen
Krankheit verhüten
Gesundheit fördern**

Die Schwesternschule des Bezirksspitals Thun bietet geeigneten Kandidatinnen eine dreijährige Ausbildung zur

diplomierten Krankenschwester

nach den Richtlinien des Schweizerischen Roten Kreuzes. Kursbeginn: jeweils am 1. Mai

Auskunft und Beratung:
**Schulleitung der Schwesternschule
des Bezirksspitals Thun, Telefon 033 3 47 94**

Write: American College
1854 Leysin, Switzerland

Step up to new levels:



A career in international business
at the American College of Switzerland

... you are prepared for
higher commercial studies
... your knowledge of English
is adequate

complete your studies in two to three years by pursuing an intensive career-oriented curriculum, qualifying you for an

American Degree (B. A.) in international business administration

Institut Villa Carmen

Internat für Töchter

Institut Villa Choisy

Internat für Knaben

Sekundarschule (bzw. Real- od. Bezirksschule) (staatlich anerkannt)
Handelsschule
Sprachschule
Weiterbildungsjahr
Sommerferienkurse

Gründliche Erlernung der franzö-sischen Sprache. Handels- und Sekundärfächer werden in deutscher Sprache unterrichtet.

Verlangen Sie Prospekte.

2520 La Neuveville
am Bielersee, Telefon 038 51 31 44
Dir. A. Neukom

Pensionnat Survall

1815 Clarens-Montreux Téléphone 021 61 26 73

Ecole Internationale pour jeunes filles
de 12 à 20 ans
Langues - Secrétariat - Economie
domestique
Hiver: Séjour dans les Alpes suisses
Cours de vacances: français

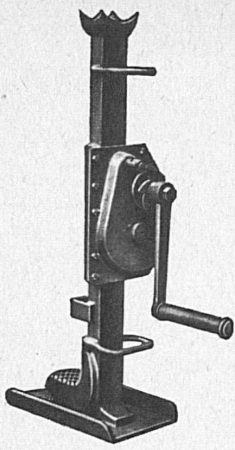
LYCEUM ALPINUM ZUOZ

1750 m ü. M.

Internat für Knaben von 10 bis 19 Jahren. Vorschule, Gymnasium, Ober-real- und Handelsschule. Staatliche Maturitätsberechtigung. Prüfungen an der Schule selbst durch eigene Lehrer, gültig für Universitäten des In- und Auslandes, Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften und – bei genügendem Notendurchschnitt – ETH; Abitur, General Certificate of Education (England), College Entrance Examination (USA). Schulsprache: Deutsch.

Prospekte und Beratung durch das Rektorat:
Dr. Ad. Nadig-Weber, Telefon 082 7 12 34, CH 7524 Zuoz

Enseignement



Stahlwinden

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft
für Industrie Geleisebau Lokomotiven
Forstwirtschaft usw.
Reparaturen aller Fabriken

Hans Weiss AG

Lastwindenfabrik
3027 Bern-Bethlehem Telefon 031 56 17 14



Kundenguss in Grauguss
Bronze- und Aluminiumguss
Büchsen und Barren in Bronze
Installationsguss
Bauguss
Bremsklötze



CHRÉTIEN & CO

Eisen- und Metallgiessereien
4410 Liestal
Telefon 061 91 56 56

Transportsystem WIRZ-WELAKI

Ein einziges Fahrzeug
mit zahlreichen
Behältern ermöglicht
das Verladen,
Absetzen und Kippen
ganzer Ladungen
durch den Chauffeur
allein



ERNST WIRZ AG

Kipper- und Maschinenfabrik
8707 Uetikon Telefon 01 741531

19. Kunsthau: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Ulrich Meyer. Solisten: Wolfgang Schneiderhan, Violine; Daniel Robert Graf, Cello
31. Kunsthau: Luzerner Kammerensemble. Leitung: Josef Hügi. Solist: Niklaus Wipflinger, Klavier
- November: 8. Stadttheater: «Der Privatsekretär» von Eliot (Berliner Tournee)
9. Kunsthau: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Marc Andrae. Solist: Franz Josef Hirt, Klavier
10. Stadttheater: Premiere «Mann ist Mann» von B. Brecht
- Ausstellungen und Messen**
- Okt./5. Nov. Kunstmuseum: Panamarenko, Flugmaschinen und Automobile. Sonderausstellung: Zeichnungen junger Luzerner Künstler
- Oktober: Bis 14. Inseli: «Budenmesse»
- 28./29. Festhalle Allmend: Nationale Geflügelschau
- Folklore**
- Oktober: Bis 31. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore
- Internationale Kongresse**
- Oktober: 13./15. Rathaus: Deutsche Dante-Gesellschaft
- November: 7./10. Hotel Schweizerhof: 23. Internationales Seminar für Fremdenverkehr
- Diverse**
- Oktober: 15., 22. Hotel Kolping: Briefmarkenbörsen
- Das ganze Jahr. Kunstmuseum: «Schweizer Kunst» (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. Luzerner Ikonensammlung. – Landhaus Trübschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Uttenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Schweiz. Museum für Brot und Gebäck, Rigistr. 28. – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet
- Martigny**
- Oktober: 18./19. Place du Manoir: Cirque Knie
- 28./29. Curling: Coupe Monsieur
- Meiringen**
- Oktober. Reiterferienwochen im Haslital
- Montbovon**
- Oktober: 21. Course d'automne du train à vapeur touristique Montbovon–Gruyères–Bulle et retour
22. Course d'automne du train à vapeur touristique Montbovon–Rossinière–Château-d'Oex–Rougemont–Saanen–Gstaad et retour
- Montreux**
- Oktober. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby
- Jusqu'au 15. Galerie Picpus: C. C. Olsommer (1883–1966)
- Jusqu'au 19. Galerie David-H. Leresche: Kumi Sugai, huiles et gouaches
- Jusqu'au 29. Galerie AJD, Veytaux: Michel Pohl, peintures
- 9/13. International Symposium on Chromatography
- 19 oct./11 nov. Galerie Picpus: Teleki, peintures
21. Voyage circulaire du train à vapeur Blonay–Chamby: Montbovon–Bulle–Montbovon
- 21/22. Voile: Régate de clôtüre
22. Voyage circulaire du train à vapeur Blonay–Chamby: Montbovon–Gstaad–Montbovon
28. Pavillon: Concert Pop: Led Zeppelin
- 28/29. Pavillon: American Folk and Blues Festival
- Toute l'année. Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin
- Morges**
- Oktober: 16. Récital Claude Helffer
- 25/26. Théâtre Trois P'tits Tours: Dimitri
- Nov./avril 1973. Spectacles au Théâtre des Trois P'tits Tours
- November: 8. Temple: Orchestre symphonique lausannois
- Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI^e au XVIII^e siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois
- Moutier**
- Oktober: Jusqu'au 15. Quinzaine culturelle
- Münchenwiler**
- Okt./Nov. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene
- Murten**
- November: 4., 11. Jodlerabende
- Muttenz**
- Oktober: 25. Deutsche Chansons
- November: 3. Galaabend Franz Hohler
7. Basler Kammermusiker

Neuchâtel

- Okt./31 déc. Musée d'ethnographie: «Pologne, théâtre et société»
- Oktober: Jusqu'au 14. CCN: Festival de la Musique
- Jusqu'au 22. Galerie des Amis des Arts: Roger Kathy, peintures
13. Salle des conférences: Récital Alain Bernheim, pianiste
- 14/15. Yachting: Régates d'automne
- 14, 24. Théâtre: «Folle Amanda», de Barillet et Grédy
16. Théâtre: «Les Fraises musclées», de J.-M. Ribes
- 24/26. Château de Valangin: Journées de musique ancienne
- 25/29. Casino de la Rotonde: Comptoir d'automne
- 27/29. Patinoire de Monruz: Tournoi international de curling
28. Salle des conférences: Wiener Sängerknaben. – Théâtre: «L'Avare», de Molière (Comédie de St-Etienne)
- 28 oct./19 nov. Galerie des Amis des Arts: Femmes peintres de Neuchâtel
- November: 3. Salle des conférences: Fanfare du Régiment inf. 8
- 3/4. Théâtre: «Rendez-vous au Plaza»
- 3/5. Casino de la Rotonde: Bourse suisse aux armes
4. Salle des conférences: Chanson neuchâtoise
5. Salle des conférences: «I Musici di Roma». – Temple de La Coudre: Concert d'orgue André Luy
- Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

Nyon

- Oktober: 23/29. Festival international de cinéma
- Toute l'année. Musée de cires et Palais de mirages

Oberiberg

- Oktober: 15. Geführte Wanderung

Olsen

- Okt./5. Nov. Kunstmuseum: Otto Morach
- Oktober: 14./16. Gewa-Ausstellung
- November: 2. Cameraata academia Salzburg
4. Heimatabend
6. Städtebundtheater: «Die Eisenwischer»

Pontresina

- Oktober: Bis Mitte. Täglich Kutschenfahrten ins Rosegtal

Rapperswil

- Oktober: Bis 15. Galerie 58, Seestr. 7: Hansruedi Minder, Akrilbilder, Serigrafien, Papierreliefs

- Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Polen-Gedenkausstellung. – Heimatmuseum Breny-Haus

Rheinfelden

- Oktober. Kurbrunnen: Jeden Sonntagmorgen Konzert. – Täglich Rheinfahrten. – Fricktalisches Heimatmuseum
- Bis 21. Kurbrunnen: Kunstaussstellung Axel Frey/Ernst Häkshorn
14. Chilibiumzug der Stadtschützen
- 20./29. Festwochen für kirchliche Musik
- November: 3. Salmensaal: Herbstkonzert
4. Bahnhofsaal: Heimatabend

Riederalp

- Oktober: Bis 14. Geführte Wandertouren im Aletschgebiet

Riggisberg

- Oktober. Abegg-Stiftung Bern: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance. Einmalige Teppichsammlung

Romainmôtier

- Oktober: 15. Inauguration des orgues
29. Concert d'orgue André Luy

Romanshorn

- Oktober: 25. Romanshorer Jahrmarkt

- Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit Raubtier-Dressurschule

Romont

- Oktober: 28. Hôtel de Ville: «Le Cocu imaginaire», de Molière (Artistes associés de Lausanne)

Rorschach

- Oktober: 31. Kabarett Franz Hohler
- November: 7. Bodensee-Symphonieorchester, Konstanz

Sargans

- Oktober: Bis 31. Heimatmuseum im Schloss

Savognin

- Oktober: Bis 22. Wanderwochen

Schaffhausen

- Okt./5. Nov. Museum zu Allerheiligen: «Die Künstler der Brücke – eine Avantgarde von Malern»

Oktober: 14. Kirchgemeindehaus Neuhausen: Jodlerkonzert
 14./15. Osterfingen: Trottenfest
 20. Aula der Kantonsschule: Duoabend Stefan Gfeller, Violine; Rita Wolfensberger, Klavier
 27. Stadttheater: Camerata Salzburg. Leitung: Urs Schneider. Solist: Harry Dätwyler, Klavier
 28. Restaurant Landhaus: Briefmarkenbörse
 November: 5. Kirchgemeindehaus Neuhausen: Kammerorchester Schaffhausen

Schwyz
 November: 5. Casino: Heimatabend
 5., 10. Casino: Theateraufführungen

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonschwyzerisches Historisches Heimatemuseum)

Sierre
 Octobre: 23/24. Plaine Bellevue: Cirque Knie
 Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Signau
 Oktober: 15. Geführte Wanderung

Sils i. E.
 Oktober: Bis 23. Sommerskilauf am Corvatsch

Silvaplana
 Oktober: Bis 23. Sommerskilauf am Corvatsch

Sion
 Octobre: 13. Théâtre de Valère: «Les Fraises musclées»
 20/22. Place de l'Ancien-Stand: Cirque Knie
 30. Théâtre de Valère: Roy Hart
 Novembre: 2. Salle de la Matze: Ballet de l'Opéra de Paris
 7. Théâtre de Valère: «Nina»

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn
 Okt./April 1973. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
 Oktober: Bis 22. Berufsschulhaus: Maria Ueber-sax, Bilder
 15. Motorrad-Rasenrennen
 November: 3./27. Berufsschulhaus: Max Kessler, Bilder
 10. Konzertsaal: Stadtorchester Solothurn. Leitung: Corrado Baldini. Solist: Charles Dobler, Klavier

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

St. Gallen
Konzerte und Theater
 Okt./Mai 1973. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
 Oktober: 26. Evang. Kirche Rotmonten: Orgelkonzert Marcel Schmid
 Ab 28. Puppentheater
 November: 2. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solist: Justus Frantz, Klavier
 5. Tonhalle: Chorkonzert. Leitung: Werner Heim. Solisten
 9. Tonhalle: Liederabend Agnes Giebel, Sopran

Ausstellungen und Messen
 Oktober. Stiftsbibliothek: «Klosterbibliothek vor tausend Jahren»
 Bis 22. Historisches Museum: «Porzellane und Fayencen aus Schooren ZH und Nyon, 18./19. Jh.» und «Schweizerische Kleinmeister des 18./19. Jh.»
 12./22. Olma, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft

Internationale Kongresse und Seminare
 Oktober: 8./11. Institut für Betriebswirtschaft HSG: «Entscheidungsstraining im Unternehmungsspiel»
 23./27. Institut für Finanzwirtschaft und Finanzrecht HSG: Weiterbildungskurs über interkantonalen und internationales Steuerrecht

Diverses
 November: 4. Rest. Kaufleuten: Briefmarkenbörse

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

St-Imier
 Octobre: 22. Course de côte pédestre St-Imier-Mont-Soleil

St. Moritz
 Oktober: 7./21. Laudinella: Musikkurse
 Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfbüro

Sursee
 November: 5. Stadtkirche: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Edward Muri. Solist: Henri Adelbrecht, Trompete

Thun
 Oktober. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boule. – Schorenwald: Vita-Parcours
 Bis Mitte. Schloss: Historisches Museum. – Woche-Panorama: Rundgemälde der Stadt um das Jahr 1800
 Bis 30. Atelier-Galerie: Karl Christener, Portraits
 6. Okt./5. Nov. Atelier-Galerie: Hermine Leuthard, Gemälde
 15. Okt./12. Nov. Kunstsammlung Thunerhof: Ausstellung Seminar Tritten
 18., 20./21. Keller-Theater: «V'st» (Solocabaretüde)
 27./28. Keller-Theater: «Abälard und Heloise» (Kleintheater Bern)
 27./30. Allmend: Zirkus Knie
 28. Stadtkirche: Bach-Konzert
 31. Keller-Theater: «Die Minstrels»
 November: 1., 3./4. Keller-Theater: Spanische und lateinamerikanische Lieder
 5. Waffenlauf
 7. Stadtkirche: Kammerkonzert
 10./11. Keller-Theater: «Eli» (Theater 58, Zürich)
 10. Nov./10. Dez. Atelier-Galerie: Franco Mazzoni, Gemälde

Das ganze Jahr. Galerie René Steiner: Permanente Ausstellung alter Meister des 16.–19. Jahrhunderts

Vevey
 Octobre. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby
 Jusqu'au 15. Galerie Arts et Lettres: Albert Chavaz, peintures
 12/15. Place du Marché: Cirque Knie
 14/15. Casino: Exposition d'oiseaux
 21. Casino: Lutte libre Suisse-Espagne. – Voyage circulaire du train à vapeur Blonay-Chamby: Montbovon-Bulle-Montbovon
 21/22. Blonay: Marche des Pléiades
 21 oct./5 nov. Galerie Arts et Lettres: Ed. Arthur, peintre
 22. Voyage circulaire du train à vapeur Blonay-Chamby: Montbovon-Gstaad-Montbovon
 24. Théâtre: Récital Rudolf Serkin, pianiste
 26. Hôtel de Famille: Bourse philatélique
 26/29. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Exposition des commerçants de la place
 28. Casino du Rivage: Vente annuelle de la Paroisse. – Théâtre: Soirée de la «Muse»
 28/29. La Tour-de-Peilz: Régates à voile
 29. Théâtre: «L'Avare», de Molière
 Novembre: 1^{er}. Théâtre: «I Musici di Roma»
 4. Blonay: Soirée d'accordéonistes
 5. Hôtel de Famille: Bourse philatélique
 10. Corseaux: Chœur mixte

Villars-sur-Ollon
 Octobre: Jusqu'au 22. Hôtel Central: Quinzaine gastronomique
 27/28. Curling: Coupe de la Municipalité d'Ollon

Wiefelden
 Oktober: 23. Theater: «Herr Puntilla und sein Knecht Matti» von Bertolt Brecht (Stadttheater Konstanz)

Wengen
 November: 4./5. Eishockeyturnier: Jungfrau-Kanne
 7. Eishockeyfreundschaftsspiel

Wetzikon
 November: 1./2. Aula der Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solisten: Eva Csapó, Sopran; Ralph Bryant, Trompete

Wil
 Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Wintersingen
 Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunstaussstellung

Winterthur
 Oktober: Bis 14. Kunsthalle im Waaghaus: Max Frühau
 8. Okt./12. Nov. Kunstmuseum: Jean Crotti (1878–1958)
 12. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten
 13. Okt./5. Nov. Gewerbemuseum: «Das Bilderbuch – Bild der Welt»
 18. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Charles Dobler, Klavier
 19. Stadthausaal: Wiener Sängerknaben
 21. Okt./18. Nov. Kunsthalle im Waaghaus: Marco Richterich
 24. Stadttheater: «Les Précieuses Ridicules» und «Le Médecin malgré lui» von Molière

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
 für elektrische Unternehmungen
 Telefon 042 21 11 25

*Treue Kunden
 Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art
 Schwebbahnen
 Trolleybus- und Bahnleitungen

Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen





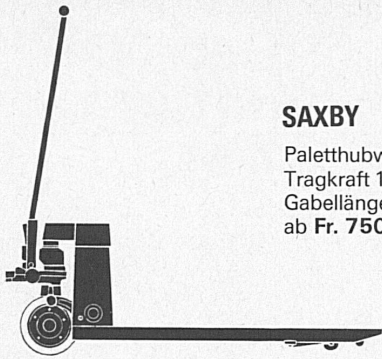



- ENDSCHALTER
- FUSSCHALTER
- LUFTSTROMUNGS-WÄCHTER
- DREHSCHALTER
- FLIEHKRAFTSCHALTER
- DRUCKTASTER
- HAENGESTATIONEN
- SCHALTKAESTEN
- SCHALTPULTE
- SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

SPRING AG

APPARATEFABRIK
 Bahnhofstrasse 105
 5430 WETTINGEN
 Tel. (056) 6 66 88

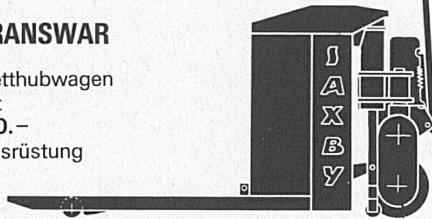


SAXBY

Paletthubwagen
Tragkraft 1,25–2 t
Gabellänge 800–1150 mm
ab Fr. 750.–

SAXBY-TRANSWAR

Elektro-Paletthubwagen
Tragkraft 2 t
ab Fr. 4 800.–
+ elektr. Ausrüstung

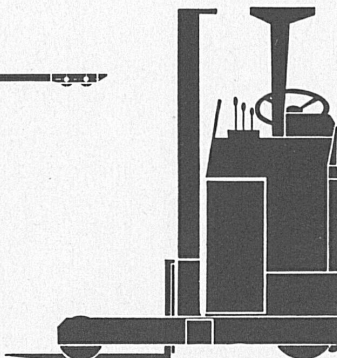


DIXI MUECKE 4

Elektro-Deichsel-Stapler
mit und ohne BASISHUB
Tragkraft 1–1,25 t
Hub 2000–3500 mm
ab Fr. 10 500.–
+ elektr. Ausrüstung

SAXBY-WARRIOR

Elektro-Gabelstapler
Tragkraft 1,5 t
Hub 2500–4000 mm
ab Fr. 13 500.–
+ elektr. Ausrüstung



MAPO AG – ZÜRICH

Hauptsitz 8008 Zürich Falkenstrasse 14 Telefon 01 47 50 70

MAPO AG 8152 GLATTBRUGG Kanalstrasse 12 Telefon 01 83 92 76	MAPO AG 4005 BASEL Feldbergstrasse 140 Telefon 061 33 83 42	MAPO SA 1024 ECUBLENS VD Route de la Pierre tél. 021 35 66 06
--	--	--

25. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Milan Horvat. Solist: Ralph Kirshbaum, Violoncello
25./26. Stadttheater: «Endstation Sehnsucht» von Tennessee Williams
27. Stadttheater: «The Stars of Faith of Black Nativity»
28. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett
30. Stadttheater: «Schwarzwalddädel.» – Kellertheater: «Minstrel»
31. Stadttheater: «Rumpelstilz» von Adolf Muschg
November: 8. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Dean Dixon. Solist: Klaus Wolters, Klavier

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeister-sammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

- Octobre: 7./22. Hôtel de Ville: Exposition «Communiquer le message»
12. Théâtre municipal: Récital Arthur Grumiaux, violoncelle
16. Théâtre municipal: Gala Fernand Raynaud
26. Théâtre municipal: «Georges Dandin», de Molière (Artistes associés)
November: 3. Théâtre municipal: Ballets de l'Etat tchécoslovaque
7. Théâtre municipal: «Rendez-vous au Plaza», de Neil Simon (Galas Karsenty)

Zermatt

Oktober. Sommerskibetrieb auf Plateau Rosa und am Theodulgletscher: Skischule. Skiflits

Zug

- November: 3. Casino: «I Musici di Roma». – Burgbäckkeller: «E wie Emil»
6./8. Stierenmarkt: Zirkus Knie
9. Casino: «Der Privatsekretär»
10. Casino: Unterhaltungsabend
10./11. Burgbäckkeller: «Eisenwischer»

Zuzo

Oktober: Bis 15. Zuzoer Wanderwochen

Zürich

Konzerte und Theater

- Okt./Mai 1973. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese, des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4, und Zbigniew Stok's Kammertheater, Hirschengraben 42
Oktober. Zbigniew Stok's Kammertheater, Hirschengraben 42: «Zellengeflüster» von Alexander Ziegler (Di-Sa)
Ab 11. Theater am Neumarkt: «Saison in Salzburg», Operette von Fred Raymond
11. Tonhalle: Orchestre symphonique de Liège. Leitung: Paul Strauss. Solist: Arthur Grumiaux, Violine. – Kongresshaus: Golden Gate Quartet
12. Tonhalle: Tonhallequartett
15. Tonhalle: Duoabend Pierre Fournier, Violoncello; Jean Fonda, Klavier. – Tonhalle: Kammermusikmatinee
17. Volkshaus: «The Stars of Faith»
17., 19. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Vaclav Neumann. Solistin: Guila Bustabo, Violine
18. Tonhalle: Klavierabend Gina Bachauer
Ab 20. Theater am Neumarkt: «Film und Frau» und «Party for Six» von Wolfgang Bauer
20./22. Schweizerische Militärmusik-Show 1972
22. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Eilahu Inbal. Solistin: Aida Stucki, Violine
22./24. Bernhard-Theater: «Sie werden schon sehen»
23. Schauspielhaus: «Deux Femmes pour un Fantôme» und «Le Baby-Sitter» von René de Obaldia (Galas Karsenty). – Kongresshaus: Wiener Sängerknaben. – Tonhalle: Liederabend Ruth Haefliger, Sopran. Am Flügel: Prof. Jaeger. – Bernhard-Theater: Carmela
24. Tonhalle: Klavierabend Daniel Adni
Ab 25. Theater am Neumarkt: «Wie dem Herrn Mockinpott das Leiden ausgetrieben wird» von Peter Weiss
25./30. Bernhard-Theater: «Das Mädl aus der Vorstadt»
26. Tonhalle: Kammermusikabend
27. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Rudolf Serkin, Klavier
29. Kongresshaus: Eurythmeum Stuttgart. Leitung: Else Klink. Winterthurer Orchester. – Kirche Enge: Peter-Lukas Graf, Flöte; Erich Vollenwyder, Orgel
31. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Chöre und Solisten. – Kongresshaus: Klavierabend Elisabeth Rich

- Ab 31. Bernhard-Theater: Cabaret Alfred Rasser. – Theater am Neumarkt: «Fegefeuer in Ingolstadt» von Marie-Luise Fleisser
November: 1. Tonhalle: Klavierabend Theodor Lichtmann
2. Tonhalle: Melos-Quartett. – Volkshaus: Los Machucambos und Los Flautistas Indios
3. Tonhalle: Orchestre national de l'ORTF, Paris. Leitung: Jean Martinon
6. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Zino Francescatti, Violine. – Schauspielhaus: «Ein Mond für die Beladenen» von Eugene O'Neill. – Bernhard-Theater: «Les Trouvères»
7., 9. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Okko Kamu. Solist: Jürg von Vintschger, Klavier
7./10. Grossmünster: Collegium Academicum. Solistin: Marie-Claire Allain
8. Tonhalle: Klavierabend Ludwig Olshansky. – Tonhalle: «I Musici di Roma»
10. Tonhalle: Kammerorchester Wührer, Hamburg. Solist: Maurice André, Trompete

Ausstellungen und Messen

- Okt./20. Nov. Kunsthaus: «Karikaturen – Karikaturen?»
Oktober. Museum Bellerive: Keramik der Gegenwart. – Centre Le Corbusier: «Der öffentliche Verkehr – die Chance für Zürich»
Bis 15. Graph. Sammlung der ETH: Max Hunziker. – Schweiz. Landesmuseum: «Der Schweizer Dolch» und «Grabfund Georg (Jürg) Jenatsch». – Unterengstringen: Dahlien- und Herbstblumenschau. – Stadt. Kunstkammer zum Strauhof: Hans Aeschbacher, Zeichnungen
Bis 29. Museum Bellerive: «Keramik im Wandel»
Bis 31. Paulusakademie, Witikon: Heidi Widmer, Zeichnungen
9./20. 61. Schweizer Modewochen Zürich, Frühjahrs-/Sommerkollektionen 1973
11./14. Zürichtor, Spreitenbach: Fachmesse für Arbeitsschutz und Sanität
18./22. Züspsa: 10. «lfas», Internationale Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf
26./30. Zürichtor, Spreitenbach: 3. Antiquitätenmesse
27./30. Züspsa: Schweizer Caravanalon
28./29. Züspsa: 12. Internationale Mineralienbörse Zürich
30. Okt./17. Nov. Einkaufswochen der schweizerischen Reiseartikel- und Lederwarenindustrie (Frühjahrskollektionen)
November: 2./16. Bürkliplatz: «Expovina», 17. Zürcher Weinausstellung
2. Nov./21. Dez. Paulusakademie, Witikon: Marie-Louise Duss-von Werdt, Ölbilder, Pastelle und Aquarelle
Internationale Kongresse und Studententagungen
Oktober: 11./13. Hotel International: «Coorganisateur international», Rationalisierungskongress
November: 2./3. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: Internationale Studententagung «Auto – Mensch – Umwelt»
7./10. Hotel Atlantis: European Rotogravure Association, ERA

Sport

- November: 10./11. Handball-Vierländerturnier
Diverses
Oktober. Jeden Samstag Flohmarkt
9./15. Hallenstadion: «Holiday on Ice»
28. Hotel Baur au Lac: Presseball
Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausseruropäischer Kunst. – Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahndell. – Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux